

مدیر کل

جلال الدین الحینی مؤید الاسلام  
صاحب امتیاز روز نامه هفتگی  
و یومیه (جبل المتین)  
عنوان مراسلات  
طهران خیابان لاله زار  
نایب مدیر میرزا سید حسن کاشانی  
دبیر اداره آقا شیخ یحیی کاشانی  
غیر از روزهای جمعه همه روزه  
طبع و توزیع میشود

یومیه

جبل المتین

۱۳۱۱

طهران

قیمت اشتراك سالیانه

طهران ۴۰ قران  
سایر بلاد داخله ۴۵ قران  
روسیه و قفقاز ۱۰۰ منات  
سایر ممالک خارجه ۳۰۰ قرانك  
قیمت يك نسخه  
در طهران صد دینار  
سایر بلاد ایران سه شاهی است

قیمت اعلان سطری

دو قران است

روزنامه یومیه ملی آزاد سیاسی اخباری تجاری علمی ادبی مقالات عام المنفعه

با امضا قبول و درانتشارش اداره آزاد است

سه شنبه ۲۶ شوال المکرم ۱۳۲۵ هجری قمری و ۱۷ آذرماه جلالی ۸۲۹ و ۳ دسامبر ۱۹۰۷ میلادی

( دو کفه ترازو )

( یا مجلس شوری و سنا ) راجع بنمره ( ۱۷۵ )  
اولا باید عده اعضاء مجلس سنا تقریبا ثلث اعضاء  
مجلس شوری باشد و از نصف تجاوز نکند زیرا که  
اعضا شوری نمایندگان تمام ملت هستند و هیچ ناحیه  
و ایالتی را نمیتوان از این حق محروم کرد و آنچه نزدیک  
بمیزان اعتدال است و در مملکت ما نیز تقریبا معمول  
شده آنستکه از هر صد هزار نفر یک نفر باید انتخاب  
کرد یعنی هر ولایت تا صد هزار اگر جمعیت  
دارند یک نفر انتخاب میکنند اگر بیشتر شد از قرار هر  
صد هزار نفر یک نفر وکیل باید تعیین نمود در ایران جمعیت  
تخمینی سی و گرو است و یکصد و شصت نفر وکلاء معین شده  
اند و این مسئله رای انتخاب افرادی که در دورهای  
بعد مقرر خواهد شد خیلی اهمیت دارد ولی این دوره  
اینگونه ملاحظات مراعات نشده است ، انتخاب از روی  
مالیات نیز عیب ندارد مثلا هر ایالتی که صد هزار تومان  
مالیات بده است یک نفر وکیل باید بهجنس بفرستند  
اما جمعیت اعیان اقدرها نیست و کثرت عده نیز  
چندان فائده ندارد همین قدر باید ملاحظه کرد که عده  
اعضا کفایت پنج کمیسیون دائمی را بنمایند و اگر دو  
ثلث اعضاء حاضر و يك ثلث غائب باشد که مناسط  
گرفتن رأی است چندان عده قلیل نباشد و بمقتضی اصل  
چهل و سوم از قانون اساسی مجلس سنا مرکب از شصت  
نفر خواهند بود که تقریبا ثلث مجلس شورای است  
ولی در فرانسه عده سنا قریب بنصف است  
ثانیا اعضاء این مجلس باید شخصیت داشته باشند

و از اعضاء شوری اگر بالاتر نباشند پستر نیز نباشند  
چنانکه در اصل ۴۵ قانون اساسی قید شده که ( اعضاء  
مجلس سنا از اشخاص خبیر و بصیر و متدین محترم  
مملکت منتخب میشوند ) — در اعضاء شورای این  
شرائط چندان ملحوظ نیست ملت هر کس را صلاح  
دانست انتخاب میکند همین قدر باید متهم باموریکه  
محل شرف است نباشد ولی در اینجا باید حتما از  
طبقه عالی ملت باشند و در میانه مردم محترم و صاحب  
حیثیت شخصی باشد و نصف را شخص پادشاه انتخاب  
نموده و نصف دیگر را ملت منتخب نمایند تا این  
مجلس در حکم يك آلت مر تبطه بین ملت و  
دولت باشد یعنی هم مقبول در نظر ملت وهم طرفی  
اعتماد دولت باشند و در حقیقت يك جنبه حکمیت  
و موازات داشته نه قوه اجرائیه را بگذارد از حدود خود  
تخطی کند و قوه مقننه را انجرت باشد که در اجرائیات  
مداخله ننماید — اینروزها میثونیم اعلیحضرت شهریار  
از وکلاء وانجمنها شکایت کرده اند که چرا در اجرائیات  
مداخله میکنند و وکلاء در جواب میگویند ایدا مجلس  
تخطی از حدود نکرده منتهی قوه اجرائیه را یاد آوری  
و محرك میشود که در مشاغل خود کوتاهی ننماید حال  
حال ما نمیدانیم حقیقت مطلب چیست و اصل درد کار در  
کجا است و بحدالله طوری ملت و دولت اظهار بگری می کنند  
که رشته زود تمام میشود و سر دراز پیدا نمیکنند لکن  
باید اشکر را هم کرد که اگر بیک وقتی مسئله بدراز  
کشید و اشکالی خدا نخواسته در بین حادث شد راه  
حاشی در دست باشد و مجال تفتین برای مفسدین باقی  
نماند — راه رفع این قبیل محاسن ذیر منحصر است

بیشتر هود حقیقت بهتر مکتوبی میگردد ، سایر نویسندگان محترم را نیز خواهش دارم اعلام خود را بطرف این امر مهم ببطور دارند امضاء ( علیرضای کاشانی )

### ( حبل المتین )

مقاله فوق اثر خاتمه مشکین خاتمه جناب دوست شفیق ما افامیرزا علیرضای دکتر کاشانی است که سابقا نیز مقالات غراء ایشان را زیب صفحات روزنامه نموده ایم چندی قبل از قم بزم زیارت حضرت تامن الاثمه رهسپار مشهد مقدس گردیده و این ایام مراجعت و ملا در طهران متوقفند و مقاله فوق را با کثرت گرفتاری مرقوم و ما را فرین امتنان فرمودند خداوند امثال این وجوه های محترم را در وطن عزیز ما زیاد فرماید -

اما در خصوص مجلس سنا الحق داد سخن داده و موضوع را اشباع نموده اند همه بیانات عالیه ایشان صحیح و مطابق عقل سلیم است هر چند گفتنیها را گفته و لزوم مجلس سنا را کاملا تشریح نموده اند با اینهمه بر حسب خواهش ایشان در شماره های آتی عقاید خود براه ضمیمه فرمایند ایشان میسازیم

### خلاصه مذاکرات مجلس دار الشوری

#### ( یکشنبه ۲۴ شوال )

جواب دستخط همیونی از طرف مجلس قرائت شد مبتنی بر کمال تشکر از عطف توجه ملوکانه درباب تجزیه دوقوه و انتظام مملکت و اینکه تا حال هیچ وقت مجلس از وظیفه خود تعدی و تخطی نکرده و البته دولت هم در حدود اجراء قانون تجاوز نخواهند فرمود تا باعث تزلزل قوه مقننه شود و انجمنها هم بر حسب قانون اساسی آزادند هر گاه ظهور فساد بشود البته دولت و مجلس هم در صدد مجازات خواهند بر آمد و نظامنامه هم برای انجمنها نوشته میشود که بصره همیونی برسد

بعضی از وکلای اظهار داشتند که اجتهادات بر طبق قانون اسلامی آزاد بوده و هست و قانون اساسی هم مطابق قانون اسلام است ولی شروط است اجتماعات بچند شرط یکی اینکه موالد فتنه دینی و دنیوی نباشند دیگر اینکه محل ظلم و آسایش نباشند یکی دیگر اینکه باصلاح حاضر در مجامع نشوند و خوب است همین مطالب را در ورقه جواب کنجاستند و لازم بذکر نوشتن نظامنامه نیست زیرا که دولت میگوید تا وقت نوشتن نظامنامه انجمنها توقیف باشد گفته شد نظامنامه لازم است که نوشته شود یعنی شرح و تفصیل همان ماده از قانون اساسی خواهد بود و البته حالا هم همانطور که آزاد

بمجلس سنا - توضیح اینمقام آنکه در مملکت سه مجلس باید دایر باشد اول شورای دوم سنا سیم وزراء و مطالبی که باید عنوان و تصحیح شود یا اول در شوری عنوان میشود بعد سنا میفرستند و بعد از تنقیح در هر دو مجلس بوزراء میدهند در اینصورت وزراء حق تخلف ندارند یا اول در سنا عنوان شده و بعد بمجلس شوری رفته باز تصحیح گشته بمجلس وزراء میفرستند بآزم حق تخلف از برای وزراء نیست ولی اگر مطالبی را وزراء عنوان کرده و سنا فرستاد و بعد از تنقیح بمجلس شوری ارجاع میدارند و رای مجلس شوری مخالف با آنها میشود اینجاست که کار مشکل میشود و کشمکش پیدا میکند ترتیب در اینصورت مطابق اصل ۴۸ از قانون اساسی آنستکه که یک مجلس دیگری مرکب از اعضاء از هر دو مجلس بسوبه بوده مثلا ده نفر از وکلای و ده تن از اعضاء سنا و در ماده متنازع فیها رسیدگی و دقت میکنند اگر امر فیصل یافت که کار تمام است ولی اگر باز اتفاق آراء حاصل نشد و پس از دقت آخرین رای وزراء و مجلس سنا و میل اعلیحضرت بر خلاف مجلس شورای قرار گرفت انوقت اگر سنا و وزراء صلاح دانستند بانفصال مجلس شورای رای داده بحضور همیونی عرضه میدارد و فرمان پادشاهی بانفصال مجلس و تجدید انتخاب صادر میشود و مجلس شوری رسمیا متصل میگردد - ازین بین معلوم شد که حکماء این فن تمام طرق خیر و صلاح را بما نشان داده و نکته و اگذار نکرده اند و با این ترتیبات هیچیک از قوای مملکتی از حدود خود قدم بیرون نخواهند گذارد و امور بر محور صحیح گردشی خواهد کرد و یک چرخ عمده اینکار خانه بلکه یک کفه ترازوی مشروطیت مجلس سنا است و شاید بعضی از وکلای بجهانیکه خودشان تصور کرده اند چندان رغبت در ایجاد و تشکیل این مجلس داشته باشند ولی برخی دیگر که باوضاع مملکت بصیر و خیر خواه نوعند صریحا میگویند که بدون این کفه هیچ امری را نمیتوان باعتدال آورد و در درجه استقامت نگاه داشت حالا از همه این بیانات گذشته مابک قانون اساسی داریم که مبنای مشروطیت مابراصول مذکوره در است و وقتی مشروطیت صحیح خواهد بود که این مواد در موقع اجراء گذارده شود و یکی از مواد مهم قانون اساسی مسئله تشکیل مجلس سنا است اگر لازم نبود چرا نوشتند و اگر نوشتند چرا اجراء نمیکند - از جناب عالی نیز تمینی دارم عقاید خود را در این موضوع مهم مرقوم داریم زیرا که بحث و تدقیق در هر موضوع مملکتی نور حقیقت است و هر چه مذاکره

بودند آزادند جواب دستخط بمصاحبت چهار نفر از  
و کلاء محترم ارسال حضور همیونی هد از طرف کمیسیون  
اداره مجلس لایحه در باب مدرسه ایتم قرائت شد که  
از حقوق هر يك از و کلا ماهی دو تومان بوجه اعانه  
داده شود و مدرسه که مخصوص بمجلس مقدس باشد  
افتتاح گردد اظهار شد که جناب حاجی امین الضرب  
تمام حقوق خود را داده و همچنین جناب ارباب جمشید  
و جناب ناظم العلماء مسالیری ماهی ده تومان و جناب  
آقا میرزا ابوالحسن خان پنجاه تومان برای اسامیه  
داده است از وزیر جنگ سؤال شد که در حق قائلین  
که دستگیر شدند چه اقدامی شده است جواب دادند که  
مشغول تحقیق میباشند و بعد از تحقیق قصاص خواهند  
شد سؤال از ترتیب مخزن شد گفتند که مشغول ترتیب  
و انتظام آن هستیم سؤال از تراغ قزاقها با سر بازها  
شد گفته شد که در کمیسیون جواب داده خواهد شد  
سؤال از اسلحه که از آلمان خریدند بودند شد گفته  
شد که قدری از آن وارد مخزن و قدری هم در انترلیست  
گفته شد که کمیون برای این است که این مذاکرات  
در آنجا شده نتیجه آن بمجلس بیاید گفته شد که بعضی  
سئوالات بوده که مجلس توضیحات میخواست و بایدست  
جواب داده شود

اظهار شد که از ایالت و انجمن خراسان فشنک  
و اسلحه خواستند برای چه وزیر جنگ جواب دادند  
که چون بقدر کافی و لزوم نبود سپه دار هم خواسته  
بود که فرستاده شود قدری فرستاده شد آنچه هم که لازم  
است فرستاده میشود

در خصوص دیر آمدن و نیامدن و کلا بساعت  
معین مذاکره شد و گفته شد که باید مجازات معین شود  
بعضی گفتند که ساعتی یکتومان از حق و کیلی که دبرمی آید  
کسر شود قدری مذاکره در اینباب کرده چون راجع  
بمور داخلی مجلس بود از حضار عذرخواستند مجلس  
محرمانه شد

( مکتوب حضرت والا امیر اعظم )

جناب مستطاب آقا میرزا سید حسن مدیر جریده  
شریفة حبل المتین یومیة زاد الله توفیقہ را زحمت میدهد  
در روزنامه حبل المتین شماره ۱۶۳ صفحه چهارم  
شرحی از رشت و اخباری که با داره میرسد نوشته و  
از تمام اخبار قناعت بدرج يك فقره تلگرافی جنابان  
مستطابان آقایان حجج اسلام آقای آسید عبدالله و  
آقای امام ادا الله تعالی برکاتهم فرمودید برای آنکه رفع  
اشتباه از جناب عالی بشود جوابی که در این باب خدمت حضرت  
مزی الیوم تلگرافا عرض شده عینا زحمت میدهم

اینجناب هم اطلاع خاطر شریف رابسمین جواب مختصر  
قناعت میکنم جواب نمره ۳۴ - طهران  
خدمت ذیشوکت آقایان حجج اسلام آقای آسید  
عبدالله و آقای امام مد ظلهم العالی  
( کر بصورت آدمی انسان بدی )

( احمد و بوجهل هم یکسان بدی )  
این ملا ابوالقاسم اعرج و سید جلال مبروی  
بشهر آشوب و رحیم شیشه بر و علی ارسنی دوز که  
جناب الفصح المتکلمین و آقای حاجی سیف الشریبه  
و آقارحیم و غیره بحضور عالی معرفی کرده اند  
اشخاصی هستند که انجمن موسوم بابوالفضلی ترتیب داده  
و دارای یاترده هزار نفر عضو بودند که در هر نقطه  
کیلان دزد و قطاع الطریق و راهزن و فاحق و فاجر  
بود دور خود جمع کرده و نظامنامه آنها ندان مالیات  
و هر ج و مرج ولایت بود اغتشاش کیلان و بی احترامی  
بو کلا و روزنامه که اسباب مؤاخذه سفارت روس شده  
بود و نزدیک بود دچار محذورات پلیسی بسیار بزرگ  
بشوم تمام از اعمال مستحسنة این حضرات بود بعد از  
ورود بنده هم مکرر در مکرر انجمن ملی رشت و  
حضرت مستطاب آقای حاجی خمایی و سایر علماء  
اعلام کثر الله امثالهم و عموم انجمنهای غیر رسمی  
اینولایت از سوء اعمال آنها و از حرکات غیر مشروع  
ایشان شکایت مضطربانه کردند هرچه بنده استمهال کردم  
که شاید بنصایح و مواعظ ترک اعمال رذیله را بکنند  
نشد و با احکام سخت شنی که از مجلس مقدس شورای  
کبرای ملی طال الله بقائه در تنبیه و دفع و رفع این اشرار  
میرسد حرکت شنی که نسبت بجناب حرم الاسلام کردند  
مورث اجرای مقاصد مردم گردیده بنده هم این دزدهای  
خانگی را بحکم خدا و رسول خدا و نواب آئمه هدی  
تنبیه و توقیف نمودم میدانم از انجمن دار المرزکی است  
که اینرا بیض را میکنند و این رهزنان دین و ایمانرا  
نواب امام عصر عجل الله تعالی فرجه جلوه میدهد  
بهتر آنست از موثقینی که از علماء و غیره در اینولایت  
دارید تحقیق بفرمائید صراحتا عرض میکنم هر ساعتی  
که این حضرات بالقای شبهات در مجامع علیه حجج اسلامیه  
و غیره از توقیف خارج بشوند موجب سفاک دماء  
خودشان و کروندگان دورشان خواهد بود و در واقع  
بنده خون این جماعت را در توقیف این چند نفر  
خریده ام و هر آن که امر مبارک منجرأ در خلاصی اینها  
صادر شود قبل از آنکه آنها را رها کنم خود بنده در  
خاک کیلان نخواهم ماند و دیگر باین خدمت دخالت  
نخواهم کرد  
امیر اعظم

## ( حبل المتین )

عرضه قام بدوری بر نویسندگان تنگ شده که در هر جزئی مسئله گرفتار هزاران اشکالات میشود و خود راهی سهم ملامت از هر طرف میکردند راستی آزادی از قام گرفته شده و شخص نمیتواند عقاید باطنی خود را بر این قبیل مسائل بطور صریح بنویسد ولی با اینهمه در این مسئله عقیده ما بر آنست که انجمن ابوالفضل از حدود خود بکلی تخطی کرده و در آذهان فلاحین و اهل دهات بعضی عقاید زشت القاء کرده و آنها را ترغیب و تحریک بر ندادن حقوق ذیوان و حقوق ملائکین نموده با اصطلاح تخم لاق در دهان نشان شکسته اند هر کس اندک ارتباطی بتاریخ قدیم دارد میداند که قرنهای مملکت عظیمی مثل رومیة الکبری که بر نصف دنیا حکومت داشت و اساس مشورت و پارلمان اصلا از آنجا ظاهر شده بواسطه همین القات قرین انقلاب و اغتشاش بود و چه قدرها اعضاء مشورت خانه گرفتار رفع این عائلات بوده و چه سنگتها که از این رهگذر با اساس دولت وارد آمده است و هنوز آثارش در برخی جمعیات ارو یا برقرار است هر کاری درجه اعتدالی دارد که مستحسن است و چون از درجه اعتدال خارج شد غلط و اسباب زحمت میشود مساوات نیز یکی از امور است که باید در حد اعتدال انرا نگاه داشت نه افراط شود که مستبدین بر جان و مال و نأوس خلاق افتاد، از هر نوع بیجسائی کف عنان ننگند و نه تفریط شود که فقراء مال مردم را مال خود تصور کرده یا فلاحین زمین را مشترک شمرده از اداء مالیات و اجاره ارباب استنکاف کنند — روز نامه نویس و واعظ و خطیب و وکیل و غیر هم همه هم خود را بایستی صرف تحصیل حد اعتدال کنند همان طور که روز نامه نویس نمیتواند ارباب قدرت را تشجیع بر اذیت فقراء کند همچنین نباید فقراء را تحریص بر چاییدن مال اغنیاء بنماید و حاکم از هر نقطه برای همین امر است که نکذارد هیچ طبقه بر طبقات دیگر تندی کنند — بحمد الله ما قانون شرع و کتاب و سنت در دست داریم و در هیچیک از آنها چنین قانونی ثبت نشده که رعیت حقوق مالک و مال الاجاره را ندهد هرگز حضرت ابو الفضل چنین امری را ضعیف نیست و امیر اعظم را نیز میدانیم غرضی جز امنیت و تنظیم ندارد لکن با اینهمه الفصح المتکلمین را خوب است! بطهران گسیل دارند که هم زن و بچه اش از اضطراب آسوده شوند و هم اگر وجود او در رشت اسباب زحمت است رفع زحمت بشود و زبان مردم هم بطرف امیر اعظم دراز نباشد و آبروی ارباب

جرائد هم محفوظ بماند و چون عرایض ما خالصانه و از روی خیر خواهی است امید است که مقبول خاطر نواب والا افتد و همکار ما را راحت برمایند —  
( بیرجند )

مدتی است شوکت الملک امیر قایمات تشکیل و دائر ساختن یکباب مدرسه را بوضع جدید مصمم شده و از طهران یک نفر دانشمند ز رنک بجهت مدیری و معلمی با سایر لوازم تعلیم از قبیل کتاب و لوازم تحریر و معلم جزء و غیره خواسته است تا آنکه این اوقات اسباب اینکار از هر جهت فراهم آمد و جناب آقا میرزا احمد کاشانی را که در عداد نمره اول فضلاء و صاحب بصیرت کامل در امور مدارس و از رفقاء مخصوص ما است برای اینکار منتخب و با آنکه وجود ایشان در طهران منشا خدمات بزرگ بود محض ترویج معارف در آن حدود راضی شده و بسمت مدیری و معلمی کل باتفاق یک معلم دیگر با جمیع تدارکات عازم شدند خداوند در هر نقطه حافظ و یاور ایشان باد و یقین داریم بزودی بیرجند باقیامات ایشان بنور علم منور و اهالی از این فیض بهره مند خواهند گریید —

## ( تلگرافی مخصوص ما — از تریلی )

توسط حبل المتین جناب . . . و زیر علوم توفیق روح القدس با عدالت مشروطیت منافات دارد استدعا داریم اجازه نشر او را بدهید آخر قلم و زبان در حق گوئی این دوره تمدن آزاد است ( عموم مشترکین )

## حبل المتین

محض استحضار عموم مشترکین آن جریده فریده میگویم مدیر روزنامه مزبور در تحت محاکمه و استنطاق است و انشاء الله بزودی امر محاکمه فیصل یافته، جدید بطبع و نشر روزنامه مشغول خواهند شد

## ( اعلان )

انجمن آذر بایجان هر هفته روزهای یکشنبه از چهار ساعت بهروب مانده تا غروب برای بزرگن اعضا منعقد است

## ( اعلان )

یکدمت حیات مشتمل بر بیرونی و اندرونی و طویله و در شکه خانه با آب جاری نجف آباد و شاه بمساحت هزار ذرع که از روی سلیقه ساخته شده و اقامه در بازارچه حاجی محمد حسن جنب میدان محمدیه بفروش میرسد و از قیمت معمار ده دو تخفیف داده میشود هر کس طالب است با داره حبل المتین رجوع کند

## ( اعلان )

کلیات یرنی میرزا ملکم خان جلد اول مشتمل بر دوازده رساله با عکس معظم الیه که بهمت و ربیع زاده طبع شده در کتابخانه تربیت و مطبوعه فاروس و اداره حبل المتین بفروشی میرسد قیمت پانزده قران

## ( حسن الحسینی الکاشانی )